325 mm

417 mm

deca

Linha de corte do tampo
Cutting line of the top
Línea de corte de la mesón

Utilize este gabarito para preparar o corte do tampo.
Use this template to prepare the cutting of the top.
Utilize esta plantilla para preparar el corte del mesón

L1130

Cuba de Sobrepor
Overlap Tub
Lavamanos de Sobreponer

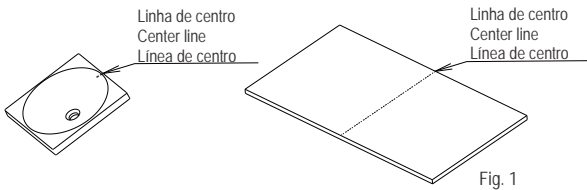
ATENÇÃO / ATTENTION / ATENCIÓN:

- Remover a fita de proteção com cuidado (não utilizar objetos metálicos para não danificar a superfície esmaltada).
- Remove the protection tape with care (do not use metallic objects so not to damage the glazed surface).
- Remover la cinta de protección con cuidado (no utilizar objetos metálicos para no damnificar la superfície esmaltada).
- Nunca apóie a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
- Never support the glazed area of the ware on abrasive surfaces.
- Nunca apoye el área esmaltada de la loza sobre superfícies ásperas.
- Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
- If, during transportation, handling or installation, there should occur any type of accident causing cracks or fissures, the ware should be discarded.
- Si, durante el transporte, manoseo o instalación, ocurre algún accidente causando fisuras o grietas, la loza deberá ser inutilizada.

1 Medir a cuba e o tampo para definir e marcar o centro, traçar uma linha na cuba e no tampo, conforme Fig. 1.

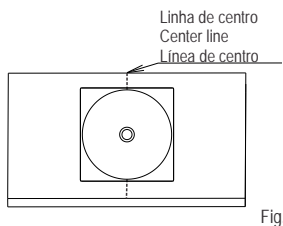
Measure the tub and the top to define and mark the center, trace a line on the tub and on the top, according to Fig. 1.

Medir el lavamanos y el mesón para definir y marcar el centro, trazar una linea en el lavamanos y en el mesón, de acuerdo a la Fig. 1.

Fig. 1

2 Posicionar a cuba na posição desejada sobre o tampo de modo que as linhas de centro coincidam, considerando a torneira e o sifão que serão utilizados, conforme Fig. 2.

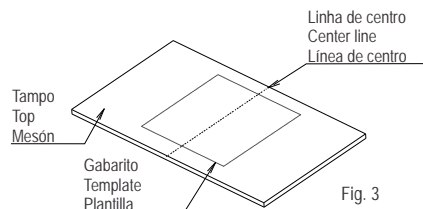
Position the tub over the top so that the center lines coincide, taking in consideration the facet and the drain trap that will be used, according to Fig. 2.

Posicionar el lavamanos en la posición deseada sobre el mesón de modo que las lineas de centro coincidan, considerando la grifería y el sifón que serán utilizados, de acuerdo a la Fig. 2.

Fig. 2

3 Recortar o gabarito e posicioná-lo sobre o tampo na posição desejada para instalação, coincidindo a linha de centro do gabarito com a linha traçada no tampo, conforme Fig. 3.

Cut the template and position it over the top aligning the template reference line to the wall making sure that the template center line coincides with the line traced on the top, according to Fig. 3

Recortar la plantilla y posicionarla sobre el mesón en la posición deseada para instalación, coincidiendo la linea de centro de la plantilla con la linea trazada en el mesón, de acuerdo a la Fig. 3.

Fig. 3

4 Recortar o tampo, conforme Fig. 4.

Cut the top according to Fig. 4.

Recortar el mesón, de acuerdo a la Fig. 4.

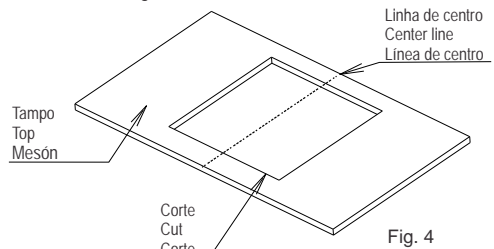
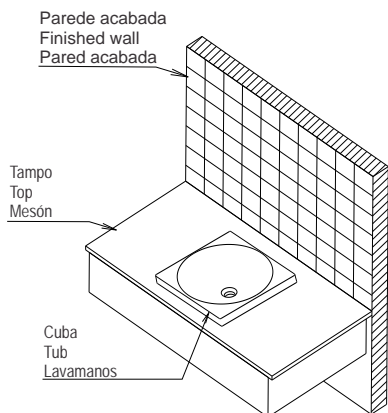



Fig. 4

5 Colocar a cuba sobre o corte do tampo, conforme Fig. 5.

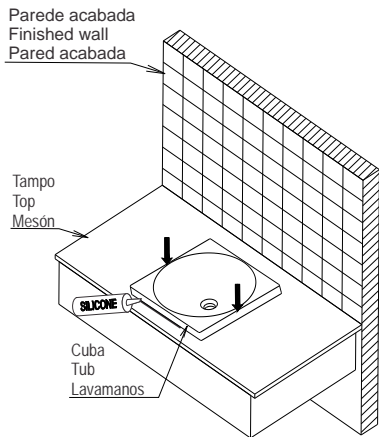
Place the tub over the cut top, according to Fig. 5.

Colocar el lavamanos sobre el corte del mesón, de acuerdo a la Fig. 5.

Fig. 5

6 Em seguida, aplicar silicone nas faces de contato da cuba com o tampo e pressioná-la para baixo. Antes de considerar terminada a instalação, espere o silicone secar e teste sua estanqueidade, conforme Fig. 6.
DICA: Recomendamos que a cuba só seja utilizada após a secagem do silicone indicada pelo fabricante do silicone. Utilizar silicone indicado para cerâmica com antimofo ou antifungo.

Then apply silicone to the contact surfaces between the tub and the top and pressure it downwards. Before considering the installation complete, wait for the silicone to dry and test its water tightness, according to Fig. 6.
TIP: We recommend that the tub be only used after the silicone has dried, as per the silicone manufacture's specification. Use only silicone indicated for ceramics with anti-mildew or antifungal properties.

En seguida, aplicar silicona en las caras de contacto del lavamanos con el mesón y presionarlo hacia abajo. Antes de considerar terminada la instalación, espere que la silicona seque y pruebe su estanqueidad, de acuerdo a la Fig. 6.
RECOMENDACIÓN: Recomendamos que el lavamanos solo sea utilizado después de que haya secado la silicona indicada por el fabricante. Utilizar silicona indicada para cerámica con anti moho o anti hongo.

Fig. 6

7 Completar as ligações hidráulicas.

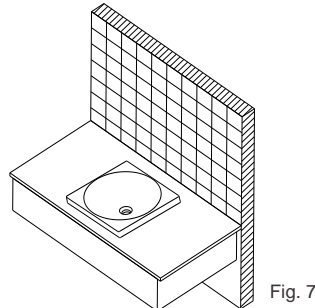
Complete the hydraulic connections.

Completar las conexiones hidráulicas.

8 Cuba instalada, conforme Fig. 7.

Installed tub, according to Fig. 7.

Lavamanos instalado, de acuerdo a la Fig. 7.

Fig. 7

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO/MAINTENANCE AND CONSERVATION/MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Limpeza do acabamento: limpe apenas com pano macio, água e sabão neutro. Não use palha de aço, sapólio ou produtos químicos.
Cleaning of the finished surface: clean only with a soft cloth, water and neutral soap. Never use steel wool, scouring powder or harsh chemical products.
Limpieza del acabamiento: limpie apenas con paño suave, agua y jabón neutro. No use esponjas metálica, produtos ácidos o detergentes agresivos.

COMPOSIÇÃO BÁSICA/BASIC COMPOSITION/COMPOSIÇÃO BÁSICA

Louça: Argila, feldspato, caulim, vidrados e corantes inorgânicos.
Ware: clay, feldspar, kaolin, glazes, inorganic pigments.
Loza: Arcilla, feldspato, caulin, vidriados y colorantes inorgânicos.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
Ligue Grátis: 0800-011-7073
Visite Nosso Site: www.deca.com.br

A Deca se reserva o direito de alterar este produto, sem prévio aviso.

DURATEX S.A.
Escritório Comercial: R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090 - São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600
LJ I : Av. Antonio Frederico Ozanan, 11900 - CEP: 13213-030 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119
LS: Av. das Indústrias, 264 - CEP: 93032-560 - São Leopoldo-RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135.4
LJ II: R. Honorato Spiandorin, 189 - CEP 13218-360 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.258.119
LR: Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000 - Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284
LP: R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58.082-797 - João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.:161.761.720
LQ: Rodovia Presidente Dutra, Km. 197 - CEP: 26373-320 - Queimados - RJ CNPJ. 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79.087.041
Indústria Brasileira

Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECA, produzidos dentro dos mais avançados padrões de tecnologia e qualidade, incorporando a experiência e a tradição de mais de meio século, são garantidos durante 10 anos, a partir da data de aquisição, comprovada mediante apresentação da nota fiscal de compra.
Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECA oferece a cobertura dos custos de mão de obra dos serviços executados pela rede de Serviço Autorizado DECA, durante o primeiro ano de vigência desta garantia.
Esta garantia aplica-se exclusivamente a produtos adquiridos a partir de 1995, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se unicamente ao produto.

A presente garantia não será aplicada nas seguintes situações:
- Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas acidentais, maus tratos, manuseio inadequado, instalação incorreta e erros de especificação;
- Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada (produtos químicos, solventes, abrasivos do tipo saponáceo, palha de aço, esponja dupla face);
- Peças que apresentem desgaste natural pelo uso regular, tais como: vedantes, gaxetas, anéis de vedação, guarnições, cunhas, mecanismos de vedação;
- Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas pelo Serviço Autorizado DECA ;
- Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante;
- Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contenha impurezas e substâncias estranhas à mesma, que ocasione o mau funcionamento do produto;
- Objetos estranhos no interior do produto que prejudiquem ou impossibilitem o seu funcionamento.
- Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.

Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Postos de Serviço Autorizado DECA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos.

Este Certificado é valido em todo o Território Nacional.

89282/0512